Friedrich Schiller,

Solche wähle zu Begleitern

Solche wähle zu Begleitern
Auf des Lebens Bahn,
Die dein Herz und deinen Geist erweitern,
Dich ermutigen, erheitern,
Mit dir eilen himmelan.

Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas FRIEDRICH SCHILLER *(Frederiko Ŝilero, ∗1759 – †1805).*

Arg-557-1126 (2010-09-15 11:53:52)

Siehe auch: urlhttp://www.ornauer.at/lebensfreude-blog/tag/friedrich-schiller/.

Friedrich Schiller,

Estu la kun vi irantoj

tradukita de Manfred Retzlaff

Estu la kun vi irantoj
Al la vivo-cel'
De l' spirit' plilarĝigantoj,
De la kor' kuraĝigantoj,
Strebu kun vi al ĉiel'.

Traduko de la Germana poemo "Solche wähle zu Begleitern" de FRIEDRICH SCHILLER *(Frederiko Ŝilero, ∗1759 – †1805) en Esperanton de* MANFRED RETZLAFF *(∗1938-11-04).*

Arg-557-1127 (2010-09-15 12:01:15)